



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Õigusloomega seotud konsolideeritud dokument

15.4.2014

EP-PE_TC1-COD(2013)0278

*****I**

EUROOPA PARLAMENDI SEISUKOHT

vastu võetud esimesel lugemisel 15. aprillil 2014. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2014, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 638/2004 liikmesriikidevahelise kaubavahetuse ühenduse statistika kohta seoses delegeeritud ja rakendusvolituste andmisega komisjonile teatavate meetmete vastuvõtmiseks, samuti seoses teabe edastamisega tolliasutuste poolt, konfidentsiaalsete andmete vahetamisega liikmesriikide vahel ja statistilise väärtuse määratlemisega
(EP-PE_TC1-COD(2013)0278)

PE 519.910

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

EUROOPA PARLAMENDI SEISUKOHT

vastu võetud esimesel lugemisel 15. aprillil 2014. aastal

eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2014, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 638/2004 liikmesriikidevahelise kaubavahetuse ühenduse statistika kohta seoses delegeeritud ja rakendusvolituste andmisega komisjonile teatavate meetmete vastuvõtmiseks, samuti seoses teabe edastamisega tolliasutuste poolt, konfidentsiaalsete andmete vahetamisega liikmesriikide vahel ja statistilise väärtuse määratlemisega

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 338 lõiget 1,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt¹

¹ Euroopa Parlamendi 15. aprilli 2014. aasta seisukoht.

ning arvestades järgmist:

- (1) Seoses Euroopa Liidu toimimise lepingu (edaspidi „ELi toimimise leping”) jõustumisega tuleb komisjonile antud volitused viia vastavusse ELi toimimise lepingu artiklitega 290 ja 291.
- (2) Seoses Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 182/2011¹ vastuvõtmisega on komisjon võtnud endale kohustuse² vaadata ELi toimimise lepingus kehtestatud kriteeriumide kohaselt läbi seadusandlikud aktid, mis praegu sisaldavad viiteid kontrolliga regulatiivmenetlusele.
- (3) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 638/2004² antakse komisjonile volitused teatavate *kõnealuse* määruse sätete rakendamiseks.
- (4) Määruse (EÜ) nr 638/2004 vastavusseviimisel ELi toimimise lepingu artiklitega 290 ja 291 tuleks komisjonile nimetatud määrusega antud rakendamisvolitused asendada õigusega võtta vastu delegeeritud õigusakte ja rakendusakte.

¹ *Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes* (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).

² *Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta määrus (EÜ) nr 638/2004 liikmesriikidevahelise kaubavahetuse ühenduse statistika ning nõukogu määruse (EMÜ) nr 3330/91 kehtetuks tunnistamise kohta* (ELT L 102, 7.4.2004, lk 1).

- (5) Selleks et anda kasutajatele sellist statistilist teavet, mida nad vajavad, koormamata seejuures ettevõtjaid ülemääraselt, võtta arvesse metoodikasse tehtavaid vajalikke muudatusi ning vajadust luua statistiliste andmete kogumise ja statistika koostamise tõhus süsteem, tuleks komisjonile anda õigus võtta kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 290 vastu õigusakte, mis käsitlevad erikaupade või nende liikumise suhtes kohaldatavate erinevate või erisätete vastuvõtmist; ■ Intrastati kaetuse määra kohandamist; *määruse (EÜ) nr 638/2004* artikli 10 lõikes 4 osutatud lävede kindlaksmääramise tingimuste täpsustamist; väikeste üksiktehingute kohta esitatavate andmete lihtsustamise tingimuste täpsustamist *ning* koondandmete kindlaksmääramist ■ .
- (6) *Delegeeritud õigusaktide vastuvõtmisel on eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil. Komisjon peaks delegeeritud õigusaktide ettevalmistamise ja koostamise ajal tagama asjakohaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning nõuetekohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule. Komisjon peaks samuti tagama, et seadusandlikes aktides ettenähtud delegeeritud õigusaktidega ei panda liikmesriikidele ega andmeesitajatele märkimisväärsed lisakoormust ning et need on võimalikult ökonoomsed.*

■

- (7) Selleks et tagada määruse (EÜ) nr 638/2004 rakendamise ühetaolised tingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused, et ta saaks kehtestada teabe kogumise korra, eelkõige kasutatavad koodid, **määrata kindlaks hinnangute jaotuse**, kehtestada tehnilised sätted kaubavahetuse aastastatistika koostamiseks ettevõtjate tunnuste järgi ning kõik vajalikud meetmed tagamaks, et edastatava statistika kvaliteet vastab kvaliteedistandarditele. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas määrusega (EL) nr 182/2011.
- (8) Määruse (EÜ) nr 638/2004 artiklis 14 osutatud liikmesriikidevahelise kaubavahetuse statistika komitee (Intrastati komitee) annab komisjonile nõu ja abistab teda rakendamisvolituste teostamisel.

- (9) Euroopa statistikasüsteemi (ESS) uut struktuuri käsitleva strateegia kohaselt, mille eesmärk on luua püramiidikujuline ja selge struktuur, et parandada koordineerimist ja tõhustada partnerlust, peaks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 223/2009¹ asutatud Euroopa statistikasüsteemi komiteel (ESSC) olema nõuandev roll ning ta peaks abistama komisjoni rakendamisevolituste teostamisel. *Kvaliteetsema statistika tegemiseks liidus on väga oluline liikmesriikide ametiasutuste ja komisjoni (Eurostat) vahelise koordineerimise parandamine.*
- (10) Määrust (EÜ) nr 638/2004 tuleks muuta ja asendada viide Intrastati komiteele viitega ESSC-le.
- (11) Tollivormistuse lihtsustamise tulemusena ei ole tollil enam statistilist teavet tollimenetluse all olevate kaupade kohta. Andmete tagamiseks tuleks kõnealuste kaupade liikumine kaasata Intrastati süsteemi.

¹ *Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2009. aasta määrus (EÜ) nr 223/2009 Euroopa statistika kohta ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1101/2008 (konfidentsiaalsete statistiliste andmete Euroopa Ühenduste Statistikaametile edastamise kohta), nõukogu määruse (EÜ) nr 322/97 (ühenduse statistika kohta) ja nõukogu otsuse 89/382/EMÜ, Euratom (millega luuakse Euroopa ühenduste statistikaprogrammi komitee) kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 87, 31.3.2009, lk 164).*

- (12) Liikmesriikidel tuleks lubada vahetada konfidentsiaalseid andmeid liidusisese kaubavahetuse statistika kohta, et parandada statistika arendamise, koostamise ja levitamise tulemuslikkust või kõnealuse statistika kvaliteeti. **Konfidentsiaalsete andmete vahetamine peaks olema siiski vabatahtlik ja seda tuleks rakendada ettevaatlikult ning ettevõtjate halduskoormus ei tohiks seetõttu iseenesest suureneda.**
- (13) Statistilise väärtuse mõistet tuleb selgemaks muuta ja viia see kooskõlla kõnealuse andmeelemendi mõistega liiduvälise kaubavahetuse statistikas, **et liidusisene ja liiduvälise kaubandusstatistika oleksid paremini võrreldavad. Ühtsed määratlused on olulised piiriülese kaubanduse ühtlustatud registreerimise seisukohast ning riikide ametiasutustele on need eriti vajalikud ettevõtjate piiriülesele tegevusele mõju avaldavate õigusnormide ühesuguseks tõlgendamiseks.**
- (14) Proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt on vajalik ja asjakohane kehtestada **ühtlustatud** eeskirjad teabe edastamise kohta tolliasutuste poolt, **liikmesriikide** vahelise konfidentsiaalsete andmete vahetamise kohta ja statistilise väärtuse määratlemise kohta liidusisese kaubavahetuse statistika valdkonnas. Kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikli 5 lõikega 4 ei lähe käesolev määrus kõnealuse eesmärgi saavutamiseks vajalikust kaugemale.

- (15) *Andmete edastamine liikmesriikide ametiasutuste poolt peaks olema liikmesriikidele ja liidu institutsioonidele ja ametitele tasuta.*
- (16) *Oluline on tagada tundlike statistiliste andmete, sealhulgas majandusandmete edastamise viiside turvalisus.*
- (17) Õiguskindluse tagamiseks on vaja, et käesolev määrus ei mõjutaks meetmete vastuvõtmise menetlusi, mida on alustatud, kuid mida ei ole enne käesoleva määruse jõustumist lõpule viidud.
- (18) Määrust (EÜ) nr 638/2004 tuleks seetõttu vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 638/2004 muudetakse järgmiselt.

1) Artikli 3 lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Komisjonile antakse õigus võtta kooskõlas artikliga 13a vastu delegeeritud õigusakte, mis käsitlevad erikaupade või nende liikumise suhtes kohaldatavaid erinevaid norme või erinevaid norme.”

2) Artiklit 5 muudetakse järgmiselt:

a) lõikest 1 jäetakse välja sõna „ühenduse”;

b) lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Statistilisi andmeid selliste kaupade lähetamise ja saabumise kohta, mille puhul koostatakse tolli- või fiskaalotstarbeline ühtne haldusdokument, edastab toll otse siseriiklikele asutustele vähemalt kord kuus.”;

c) lisatakse järgmine lõige ■ :

„2a. Iga liikmesriigi vastutav tolliasutus **esitab** omal algatusel või riigi ametiasutuse nõudmisel asjaomasele ametiasutusele kogu olemasoleva teabe, **et teha kindlaks isik, kes tegeleb sisese töötlemise tolliprotseduurile või tollikontrolli all töötlemise tolliprotseduurile suunatud kaupade lähetamise ja saabumisega.**”

3) **Artikkel 6** asendatakse järgmisega:

1

„Artikkel 6

Vaatlusperiood

Vastavalt artiklile 5 esitatava teabe vaatlusperiood on:

- a) kaupade lähetamise või saabumise kalendrikuu;**
- b) kalendrikuu, mille jooksul tekib maksukoosseis ühenduse kaupade puhul, mida maksustatakse käibemaksuga ühendusesisese kauba omandamise ja tarnimise korral; või**
- c) kalendrikuu, mille jooksul toll deklaratsiooni aktsepteerib, kui tollideklaratsiooni kasutatakse teabeallikana.”**

4) Artikli 9 lõike 1 teine lõik asendatakse järgmisega:

„Punktides e–h osutatud statistiliste andmete mõisted on esitatud lisas. Komisjon võtab rakendusaktidega vastu kõnealuse teabe kogumise korra, eelkõige kasutatavad koodid **ja kasutatava formaadi.**

Nimetatud **rakendus**aktid võetakse vastu kooskõlas artikli 14 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.”

5) Lisatakse järgmine artikkel **1** :

„Artikkel 9a

Konfidentsiaalsete andmete vahetamine

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 223/2009 **1** * artikli 3 lõikes 7 määratletud konfidentsiaalsete andmete ***vahetamine võib toimuda*** vaid statistilisel eesmärgil iga liikmesriigi ***vastutavate*** statistikaametite ***vahel***, kui andmete vahetamine aitab kaasa liikmesriikidevahelist kaubavahetust käsitleva Euroopa statistika tõhusale arendamisele, kogumisele ja levitamisele või parandab selle kvaliteeti.

Konfidentsiaalseid andmeid saanud liikmesriikide ametiasutused käsitlevad nimetatud teavet konfidentsiaalselt ja kasutavad neid üksnes statistilisel eesmärgil ***vastavalt määruse (EÜ) nr 223/2009 V peatükile.***

* ***Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2009. aasta määrus (EÜ) nr 223/2009 Euroopa statistika kohta ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1101/2008 (konfidentsiaalsete statistiliste andmete Euroopa Ühenduste Statistikaametile edastamise kohta), nõukogu määruse (EÜ) nr 322/97 (ühenduse statistika kohta) ja nõukogu otsuse 89/382/EMÜ, Euratom (millega luuakse Euroopa ühenduste statistikaprogrammi komitee) kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 87, 31.3.2009, lk 164)."***

6) Artiklit 10 muudetakse järgmiselt:

a) lõike 3 teine lõik asendatakse järgmisega:

„Komisjonile antakse õigus võtta kooskõlas artikliga 13a vastu delegeeritud õigusakte, et kohandada nimetatud Intrastati kaetuse määrasid vastavalt tehnilisele ja majanduslikule arengule, kui nende määrade vähendamine osutub võimalikuks, säilitades samas statistiliste andmete vastavuse kehtivatele kvaliteedinäitajatele ja -standarditele.”;

b) lõike 4 teine lõik asendatakse järgmisega:

„Komisjonile antakse õigus võtta kooskõlas artikliga 13a vastu delegeeritud õigusakte, et täpsustada kõnealuse läve kehtestamise tingimused.”;

c) lõige 5 asendatakse järgmisega:

„5. Teatud tingimustel, **mis** vastavad kvaliteedinõuetele, võivad liikmesriigid lihtsustada väikeste üksiktehingute kohta esitatavaid andmeid ***eeldusel, et lihtsustamisega ei kahjustata statistika kvaliteeti***. Komisjonile antakse õigus võtta kooskõlas artikliga 13a vastu delegeeritud õigusakte, et täpsustada need tingimused.”

7) Artiklit 12 muudetakse järgmiselt:

a) lõike 1 punkt a asendatakse järgmisega:

„a) 40 kalendripäeva pärast vaatluskuu lõppu koondandmete puhul, mille määrab kindlaks komisjon. Komisjonile antakse õigus võtta kooskõlas artikliga 13a vastu delegeeritud õigusakte, et need koondandmed kindlaks määrata. ***Kõnealustes delegeeritud õigusaktides võetakse arvesse majanduse ja tehnika arengut.***”;

b) lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Liikmesriigid esitavad komisjonile (Eurostatile) igakuised kogu kaubavahetust puudutavad tulemused, kasutades vajadusel hinnanguid. Komisjon **määrab rakendusaktidega kindlaks niisuguste hinnangute liigenduse. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 14 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.**”;

c) lõike 4 kolmas lõik asendatakse järgmisega:

„Komisjon võtab rakendusaktidega vastu tehnilised sätted kõnealuse statistika koostamiseks **kõige ökonoomsemal viisil.**

Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 14 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.”

8) Artikli 13 lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4) Komisjon võtab rakendusaktidega vastu meetmed, mis on vajalikud edastatava statistika kvaliteedi tagamiseks lähtuvalt kvaliteedikriteeriumidest, **vältides ülemääraseid kulusid liikmesriikide ametiasutuste jaoks.**

Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 14 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.”

9) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 13a

Delegeeritud volituste rakendamine

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.
2. Käesoleva määruse artikli 3 lõikes 4, [] artikli 10 lõigetes 3, 4 ja 5 ning artikli 12 lõike 1 punktis a [] osutatud delegeeritud volituste rakendamisel tegutseb komisjon kooskõlas määruse (EÜ) nr 223/2009 artikli 14 lõikega 3 tagades muu hulgas, et delegeeritud õigusaktidega ei panda liikmesriikidele ega andmesitajatele märkimisväärselt täiendavat [] koormust.

On eriti oluline, et komisjon järgiks oma tavapärast praktikat ning konsulteeriks enne nende delegeeritud õigusaktide vastuvõtmist ekspertidega, sealhulgas liikmesriikide ekspertidega.

3. Artikli 3 lõikes 4, [] artikli 10 lõigetes 3, 4 ja 5 ning artikli 12 lõike 1 punktis a [] osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile ***viieks aastaks*** alates ...^{*}. ***Komisjon esitab delegeeritud volituste kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist pikendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.***
4. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 3 lõikes 4, [] artikli 10 lõigetes 3, 4 ja 5 ning artikli 12 lõike 1 punktis a [] osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse kõnealuses otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses kindlaksmääratud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.
5. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

*

Väljaannete talitus: palun lisada käesoleva muutmismääruse jõustumise kuupäev.

6. Artikli 3 lõike 4, artikli 10 lõigete 3, 4 ja 5 ning artikli 12 lõike 1 punkti a alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole **kolme** kuu jooksul pärast seda, kui õigusakt on Euroopa Parlamendile ja nõukogule teatavaks tehtud, esitanud selle suhtes vastuväiteid või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväiteid. Kõnealust ajavahemikku pikendatakse Euroopa Parlamendi või nõukogu taotlusel **kolme** kuu võrra.”

- 10) Artikkel 14 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 14

Komiteemenetlus

1. Komisjoni abistab Euroopa statistikasüsteemi komitee, mis on asutatud määrusega (EÜ) nr 223/2009. Kõnealune komitee on komitee Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 182/2011 * tähenduses.

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

* *Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisevolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13)."*

I

11) Lisa punkti 3 alapunkt b asendatakse järgmisega:

„b) statistilise väärtusena, mis on liikmesriikide riigipiiridel arvutatav väärtus. See põhineb maksustataval summal või seda asendaval väärtusel, kui see on asjakohane. See hõlmab ainult lisakulusid (transpordi- ja kindlustuskulud), mis kauba lähetamisel puudutavad lähteliikmesriigi territooriumil kulgevat teekonna osa ja kauba saabumisel sihtliikmesriigi territooriumist väljaspool kulgevat teekonna osa. Seda nimetatakse lähetatava kauba puhul FOB-väärtuseks (franko laeva pardal) ning saabuva kauba puhul CIF-väärtuseks (kulud, kindlustus, vedu).”

Artikkel 2

Käesolev määrus ei mõjuta määruses (EÜ) nr 638/2004 sätestatud meetmete vastuvõtmise menetlusi, mida on alustatud, kuid mida ei ole enne käesoleva määruse jõustumist lõpule viidud.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

...

Euroopa Parlamendi nimel

president

Nõukogu nimel

eesistuja